

Karta została opracowana przez Krajowe Stowarzyszenie na rzecz Opieki nad Dziećmi w Szpitalu w Wielkiej Brytanii (National Association for the Welfare of Children in Hospital – NAWCH) i zatwierdzona przez 13 krajów na I Europejskiej Konferencji Stowarzyszeń na rzecz Dzieci w Szpitalu w 1988 r.

Jest to zbiór 10 praw, które powinny być przestrzegane w każdym europejskim szpitalu na oddziale dziecięcym.

EUROPEJSKA KARTA PRAW DZIECKA W SZPITALU

Prawo do możliwie najlepszej opieki medycznej jest podstawowym prawem zwłaszcza w odniesieniu do dzieci.

1. Dzieci powinny być przyjmowane do szpitala tylko wtedy, **kiedy leczenie nie może być prowadzone w domu**, pod opieką poradni lub na oddziale dziennym.
2. Powinny mieć prawo do tego, aby **cały czas przebywali razem z nimi w szpitalu rodzice lub opiekunowie**. Nie powinno być żadnych ograniczeń dla osób odwiedzających – bez względu na wiek dziecka.
3. Rodzicom należy stwarzać warunki pobytu w szpitalu razem z dzieckiem, należy ich zachęcać i pomagać im w pozostawianiu przy dziecku. Pobyt rodziców nie powinien narażać ich na dodatkowe koszty lub utratę zarobków. Aby mogli oni uczestniczyć w opiece nad dzieckiem, powinni być na bieżąco informowani o sposobie postępowania i zachęcani do aktywnej współpracy.
4. Dzieci i rodzice powinni mieć **prawo do uzyskiwania informacji**, a w przypadku dzieci, w sposób odpowiedni do ich wieku i możliwości pojmowania. Należy starać się o łagodzenie i unikanie zbędnych **stresów fizycznych i emocjonalnych u dziecka w związku z jego pobylem w szpitalu**.
5. Dzieci i ich rodzice mają prawo **współuczestniczyć we wszystkich decyzjach** dotyczących leczenia. Każde dziecko powinno być chronione przed zbędnymi zabiegami diagnostycznymi i leczniczymi.
6. Dzieci powinny przebywać razem z innymi dziećmi w podobnym wieku. Nie należy umieszczać dzieci razem z dorosłymi.
7. Dzieci powinny mieć **możliwość zabawy, odpoczynku i nauki** odpowiedniej do ich wieku i samopoczucia. Ich otoczenie powinno być tak zaprojektowane, urządzone i wyposażone, aby zaspokajało dziecięce potrzeby.



8. Przygotowanie i umiejętności personelu muszą zapewniać zaspokajanie potrzeb fizycznych i psychicznych dzieci.
9. Zespół opiekujący się dzieckiem w szpitalu powinien zapewnić mu **ciągłość leczenia**.
10. Dzieci powinny być traktowane z taktem i wyrozumiałością. Ich **prawo do intymności** powinno być zawsze szanowane.

(Tłumaczenie karty pochodzi ze strony internetowej Ministerstwa Zdrowia www.mz.gov.pl/)